

# Form / Formule 16B

## NOTICE OF ACTION

Court File Number: \_\_\_\_\_

IN THE COURT OF KING'S BENCH OF  
NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF

\_\_\_\_\_  
BETWEEN:

\_\_\_\_\_  
PLAINTIFF

and

\_\_\_\_\_  
DEFENDANT

### NOTICE OF ACTION (FORM 16B)

TO:

\_\_\_\_\_  
*(the above-named defendant)*

LEGAL PROCEEDINGS HAVE BEEN  
COMMENCED AGAINST YOU BY FILING  
THIS NOTICE OF ACTION.

If you wish to defend these proceedings, either you or a New Brunswick lawyer acting on your behalf must prepare your Statement of Defence in the form prescribed by the Rules of Court and serve it on the plaintiff or his lawyer at the address shown below and, with proof of such service, file it in this Court Office together with the filing fee of \$50,

- (a) if you are served in New Brunswick, WITHIN 20 DAYS after service on you of this Notice of Action, or
- (b) if you are served elsewhere in Canada or in the United States of America, WITHIN 40 DAYS after such service on you, or

## AVIS DE POURSUITE

No du dossier : \_\_\_\_\_

COUR DU BANC DU ROI DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE

\_\_\_\_\_  
ENTRE :

\_\_\_\_\_  
DEMANDEUR

et

\_\_\_\_\_  
DÉFENDEUR

### AVIS DE POURSUITE (FORMULE 16B)

DESTINATAIRE :

\_\_\_\_\_  
*(le défendeur susmentionné)*

PAR LE DÉPÔT DU PRÉSENT AVIS DE  
POURSUITE, UNE POURSUITE JUDICIAIRE A  
ÉTÉ ENGAGÉE CONTRE VOUS.

Si vous désirez présenter une défense dans cette instance, vous-même ou un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter devrez rédiger un exposé de votre défense en la forme prescrite par les Règles de procédure, le signifier au demandeur ou à son avocat à l'adresse indiquée ci-dessous et le déposer au greffe de cette Cour avec un droit de dépôt de \$50 et une preuve de sa signification :

- (a) DANS LES 20 JOURS de la signification qui vous sera faite du présent avis de poursuite, si elle vous est faite au Nouveau-Brunswick, ou
- (b) DANS LES 40 JOURS de la signification, si elle vous est faite dans une autre région du Canada ou dans les États-Unis d'Amérique, ou

## Form / Formule 16B

(c) if you are served anywhere else, WITHIN  
60 DAYS after such service.

If you fail to do so, you may be deemed to have  
admitted any claim made against you, and without  
further notice to you, JUDGMENT MAY BE  
GIVEN AGAINST YOU IN YOUR ABSENCE.

You are advised that:

(a) you are entitled to issue documents and present  
evidence in the proceeding in English or French  
or both;

(b) the plaintiff intends to proceed in the  
\_\_\_\_\_ language; and

(c) your Statement of Defence must indicate the  
language in which you intend to proceed.

**i** *Where the claim is for a liquidated demand or  
to recover a debt, with or without interest,  
insert the following notice:*

*(Strike out if not applicable.)*

If you pay to the plaintiff or his lawyer the amount  
of his claim, together with the sum of \$100 for his  
costs, within the time you are required to serve and  
file your Statement of Defence, further proceedings  
will be stayed or you may apply to the court to have  
the action dismissed.

THIS NOTICE is signed and sealed for the  
Court of the King's Bench by

\_\_\_\_\_  
Clerk of the Court, at \_\_\_\_\_,  
on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Clerk)  
  
Court  
Seal

(c) DANS LES 60 JOURS de la signification, si elle  
vous est faite ailleurs.

Si vous omettez de le faire, vous pourrez être réputé  
avoir admis toute demande formulée contre vous  
et, sans autre avis, JUGEMENT POURRA ÊTRE  
RENDU CONTRE VOUS EN VOTRE ABSENCE.

Sachez que :

(a) vous avez le droit dans la présente instance,  
d'émettre des documents et de présenter  
votre preuve en français, en anglais ou dans les  
deux langues;

(b) le demandeur a l'intention d'utiliser la langue  
\_\_\_\_\_ ; et

(c) votre exposé de la défense doit indiquer la  
langue que vous avez l'intention d'utiliser.

**i** *Si la demande a pour objet la perception  
d'une somme déterminée ou le recouvrement  
d'une créance avec ou sans intérêts, ajouter le  
paragraphe suivant :*

*(Rayer la mention inutile.)*

Si, dans le délai accordé pour la signification et  
le dépôt de l'exposé de votre défense, vous payez  
au demandeur ou à son avocat le montant qu'il  
réclame, plus \$100 pour couvrir ses frais, il y aura  
suspension de l'instance ou vous pourrez demander  
à la cour de rejeter l'action.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du  
Banc du Roi par

\_\_\_\_\_  
greffier de la Cour, à \_\_\_\_\_,  
ce \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Greffier)  
  
sceau de  
la Cour

## Form / Formule 16B

The address of the Court is:

L'adresse de la cour est la suivante :

---

**i** *In an action under the simplified procedure provided in Rule 79, add:*

THIS ACTION IS BROUGHT AGAINST YOU UNDER THE SIMPLIFIED PROCEDURE PROVIDED IN RULE 79 OF THE RULES OF COURT. *(Strike out if not applicable.)*

### CLAIM

The Plaintiff's principal place of residence is:

**i** *Dans une action régie par la procédure simplifiée prévue par la règle 79, ajouter :*

CETTE ACTION EST INTENTÉE CONTRE VOUS DANS LE CADRE DE LA PROCÉDURE SIMPLIFIÉE PRÉVUE PAR LA RÈGLE 79 DES RÈGLES DE PROCÉDURE. *(Rayer la mention inutile.)*

### DEMANDE

Lieu principal de résidence du demandeur :

---

The plaintiff's claim is *(set out in a short statement the nature of the Plaintiff's claim)*.

**i** *If you require more space to complete your claim, please continue on page 4.)*

Le demandeur demande les mesures de redressement suivantes *(exposer brièvement la nature de la demande)*.

**i** *(Si vous avez besoin de plus d'espace pour compléter votre demande, veuillez continuer à la page 4)*

## Form / Formule 16B

*(continued)*

*(suite)*

## Form / Formule 16B

DATED at

\_\_\_\_\_,  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.

FAIT à

\_\_\_\_\_,  
le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
*Lawyer for plaintiff (or plaintiff, where not  
represented by a lawyer)*

Name of lawyer for plaintiff:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Avocat du demandeur (ou demandeur, s'il n'est pas  
représenté par un avocat)*

Nom de l'avocat du demandeur :

\_\_\_\_\_

Name of firm (if applicable):

\_\_\_\_\_

Raison sociale (s'il y a lieu) :

\_\_\_\_\_

Business address:

Adresse professionnelle :

\_\_\_\_\_  
*or, where plaintiff is not represented by a lawyer:*

Name of plaintiff:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*ou, si le demandeur n'est pas représenté par  
un avocat :*

Nom du demandeur :

\_\_\_\_\_

Address for service within New Brunswick:

Adresse aux fins de signification au  
Nouveau Brunswick :

\_\_\_\_\_